

南開大學中國社會史研究中心資料叢刊

近代文科工具書

1

鳳凰出版社

南開大學中國社會史研究中心資料叢刊

近代文科工具書 1



鳳凰出版社

圖書在版編目（C I P）數據

近代文科工具書 / 王强主編. — 南京 : 鳳凰出版社, 2015.9
ISBN 978-7-5506-2172-5

I. ①近… II. ①王… III. ①人文科學—工具書
IV. ①C-6

中國版本圖書館CIP數據核字(2015)第120479号

ISBN 978-7-5506-2172-5



9 787550 621725 >

近代文科工具書

主 編 王 强

責任編輯 王愛榮

出版發行 鳳凰出版傳媒股份有限公司

鳳凰出版社(原江蘇古籍出版社)

發行部電話 025-83223462

出版社地址 南京市中央路165號·郵編 210009

出版社網址 <http://www.fhchs.com>

印刷裝訂 三河友邦彩色印裝有限公司

三河市高樓鎮喬官屯村

開 本 十六開

出版日期 二〇一五年九月第一版

二〇一五年九月第一次印刷

書 號 ISBN 978-7-5506-2172-5

定 價 叁萬貳仟圓整(全四十三冊)

南開大學中國社會史研究中心資料叢刊

《近代文科工具書》編委會

主 編：王 强

委 員：（排名不分先後）

彭春友 張元明

編輯人員：（排名不分先後）

汪 華 趙飛凡 鄭 偉

出版說明

近代中國的文化變遷，作爲一個整體而深遠的過程，涵蓋了社會—制度、學術—思想、語言—詞彙等諸多方面的變遷。單從語言—詞彙的角度來看，從晚清的『夷情』、『夷務』到『洋務』、『時務』，再到『西學』，從『術數之學』、『格致』到『賽先生』，每一次稱謂的變化，都反映出認識的深化或歷史時局的轉折。在這些變化的背後，是西方學術持續的傳播與影響，是國人在東西、古今的衝突與糾結之間的掙扎與抉擇。歷史的生動與複雜體現在新舊知識以及有關詞語的競爭與變遷之中，由此開啓了一個關於近代文化史的廣闊視野。

在中國古代有編纂辭書或類書的傳統，無論秦漢之際的《爾雅》，還是三

國時期的《皇覽》，以及其後編修的類似文獻，其編纂體例，對詞語的分類選擇及其實際的用途，無不體現古代以儒家經典為核心的知識傳統的特徵。近代西學東漸以來，儒家傳統受到前所未有的衝擊，現代科學知識的分類系統條理精密，遠過於傳統儒家六藝的規模。為了條理這些新知識而編纂的新辭書，在編纂體例方面明顯的變化是傳統類書向現代百科詞典的轉變，具體體現在檢索體例、詞彙定義的方式等各方面，都迥異於傳統類書。經典傳統的式微尤其體現在定義詞彙的方式上，傳統辭書多重視經典書證，而新知識多不見於經傳，在經過短期的附會階段以後，新名物的定義多採用義項界定與特征描述的方法，這種轉變作為文化變革的後果及其將要產生的後果，都有待學者的研究。

近代早期的百科工具書，是晚清自強運動的產物。在魏默深提出『師夷長技以制夷』之後，國人奮發圖強，積極地向西方學習，同時編纂了一系列的反映西方事物的文獻，這些文獻大都以『時務』、『洋務』、『經濟』、『政藝』

爲名，表明它們強烈的致用價值。隨著新政、鼎革、新文化運動的到來，西學大量湧入，源流錯綜、譯名歧異，所以一時的先覺如黃摩西、嚴復、蔡元培等，都提倡編纂工具書，統一譯名，系統地整理新知識。在這種時代風習的影響下，晚清民國以來，採用現代辭典的形式編纂了一些列的關於新詞語、新知識、新學科的工具書。這些工具書記錄了近代文化快速變遷過程中，中西文化交融互攝、語言名物比勘斟酌的細節，這些細節在歷史過程中往往被快速的社會變遷所掩蓋。有的譯名祇在小範圍內使用，要事後追索它的源流與衍變，極爲不易，而譯名與其相關知識在被大衆媒介廣泛傳播之後，更由於源流不明，產生大量的誤讀以及由此而來的使用上的偏差。

在今天，要還原這些歷史深層的生動細節，固然需要倚靠大量的文獻，而在同類文獻中，當時編纂的詞典百科顯然有重要的文獻價值。鑒於這種認識，我們收集了有關文獻，彙編爲《近代文科工具書》。

本編共收錄晚清民國以來的文科工具書三十部，包括新知識、新學科兩大類。新學科中，涉及哲學、宗教、倫理、教育、法政、經濟、文學等方面。文獻的內容生動地反映了近代國人對『西來殊學』的認識和『以故化新』的成果。本編中收錄了六部社會運動、社會問題有關的詞典，其中的專門詞條大量涉及近代中國的社會事件、團體和個人，也是社會史研究的重要參考資料。

本編中有大量關於近代中國社會的歷史信息，其中對於民族邊疆、宗教問題的條目，囿於當時的認識水平，具體表述或者不盡妥當，希望讀者善加鑒別。

二〇一五年六月十二日編者識

凡 例

一、本編爲近代新學科、新知識工具書彙編，共收錄有關文獻三十種。編輯排序首新詞語辭書，次哲學、文藝、社會、法政等專科辭書。

二、本編文獻皆爲影印，在編輯過程中，技術人員對原始版面進行了修復處理，不損原式，或者有少數頁面模糊處。

三、本編收錄的文獻在原始體制如開張大小、排版方式等方面略有歧異，彙編之後，取多數文獻之體制，統一爲十六開右翻本。

《近代文科工具書》總目錄

第一冊

新爾雅 三版 汪榮寶 葉瀾 編 文明書局 光緒三十二年 一
現代語辭典 (一) 李鼎聲 編 光明書局 民國二十八年 一八三

第二冊

現代語辭典 (二) 李鼎聲 編 光明書局 民國二十八年 一

第三冊—第四冊

現代知識大辭典 現代知識編譯社 編 現代知識出版社 民國二十六年 一

第五冊

新名詞辭典 邢墨卿 編 新生命書局 民國二十三年 一

新名詞辭典 (一) 胡濟濤 陶萍天 編 春明書店 一九四九年 二〇七

第六冊

新名詞辭典 (二) 胡濟濤 陶萍天 編 春明書店 一九四九年 一

第七冊—第八冊

新知識辭典 新辭書編譯社 編 童年書店 一

第九冊

新知識辭典 顧志堅等 編 北新書局 民國三十七年 一

第十冊

簡明哲學辭典 M·羅森塔爾 猶琴 合著 孫冶方 譯 華北新華書店 民國三十七年……一

第十一冊—第十二冊

哲學辭典 樊炳清 編纂 商務印書館 民國十五年……………一

第十三冊

新哲學社會學解釋辭典 辭書編譯社 編 光華出版社 民國三十六年……………一

第十四冊

辯證法唯物論辭典 米定·易希金柯 編著 平生等 譯 讀書出版社 民國三十七年……一

第十五冊—第十六冊

倫理宗教百科全書上(英)海丁氏 編 上海廣學會 民國十八年……………一

第十七冊—第十八冊

倫理宗教百科全書下（英）海丁氏編 上海廣學會 民國十八年……………一

第十九冊—第二十冊

文藝辭典 孫俚工編 民智書局 民國十七年……………一

第二十一冊—第二十二冊

文藝辭典續編（一）孫俚工編 民智書局 民國二十年……………一

第二十三冊

文藝辭典續編（二）孫俚工編 民智書局 民國二十年……………一

文藝辭典 胡仲持等編 華華書店 民國三十五年……………一四五

第二十四册

新文藝辭典 顧鳳城等 編 光華書局 民國二十年……………

第二十五册—第二十七册

新文化辭書 唐敬杲 編纂 商務印書館 民國二十一年……………

第二十八册—第二十九册

新術語辭典 吳念慈等 編 上海南強書局 民國二十五年……………

第三十册—第三十一册

社會問題辭典 陳綬蓀 編纂 民智書局 民國十八年……………

第三十二册

新主義辭典 梁耀南 編 陽春書局 民國二十一年……………

第三十三冊—第三十四冊

社會科學大詞典 高希聖等編 世界書局 民國二十四年……………一

第三十五冊

社會科學小辭典 施伏量編 新生命書局 民國二十四年……………一

社會運動辭典 王偉模編 明日書店 民國十九年……………二〇七

第三十六冊

百科新辭典 郝祥輝編 世界書局 民國十五年……………一

漢譯日本法律經濟辭典（日）田邊慶彌著 王我臧譯 商務印書館 宣統元年……………二七七

第三十七冊

法政辭解大全……………一

第三十八冊

中國法律大辭典 朱采真編 世界書局 民國二十四年 …………… 一

第三十九冊—第四十冊

法律政治經濟大辭典 余正東等編 長城書局 民國二十九年 …………… 一

第四十一冊—第四十二冊

中國教育辭典 王克仁等撰述 王倘等編輯 中華書局 民國十八年 …………… 一

第四十三冊

兵學辭典粹編 吳石著 兵學研究會 民國二十六年 …………… 一

第一冊

新爾雅 三版 汪榮寶 葉瀾 編 文明書局 光緒三十二年 一

現代語辭典 (一) 李鼎聲 編 光明書局 民國二十八年 一八三